



廣東會館俱樂部
會報誌
http://www.kanton-kaikan.jp
2017年12月14日号

粵報

2017 冬号 12月

THE CANTONESE CLUB SINCE 1953 YOKOHAMA

9月21日(木)、奥多摩方面へ日帰り懇親バス旅行を開催しました。当日朝8時に會館を出発し、まずは日本酒の澤乃井でお馴染みの小澤酒造を見学し、多摩川上流に面した豆腐懷石「ままごと屋」にて昼食を楽しみました。天候にも恵まれ、山から吹く心地よい風に当たり、和



秋の懇親バス旅行

廣東會館俱樂部

師走に入り日ごと寒さが増してまいりました。會員の皆様いかがお過ごしでしょうか。さて粵報は俱樂部の活動報告や神事・イベントの情報を掲載しております。どうぞご覧下さい。



行きのバスから宴会が！

催事部長…渡邊大修

やかで気持ちのいいひと時を過ごせました。食後は奥多摩の自然を散策し、日原鍾乳洞へ。横浜の猛暑など忘れるくらい涼しい洞内で都会の忙しさから一時離れ、よい気分転換ができました。バス旅行は今年で2回目となりました。小さなお子様からシニアまで移動も気にせず楽々で、皆様に楽しんで頂けたこととおもいます。普段なかなか交流できない會員同士の親睦を深めたり、移動中も賑やかに宴会が開かれ、貸切バスはとても良いコミュニケーション空間となりました。来年もまた會員の皆さまのために企画を練りますので、今回参加できなかった方も次回は是非ご参加ください。



ライトアップされた幻想的な日原鍾乳洞

豆腐懷石の限定メニューに舌鼓！



澤乃井で酒蔵見学・きき酒体験

ジャンケン大会
くじ引き等豪華景品
盛りだくさん!!

春節新年會のご案内

2018



◆◆◆新しい年をみんなで祝おう!◆◆◆

期 日	平成30年2月16日(金)
開 場	18:00~
開 宴	18:30~
会 場	廣東料理 均元樓
会 費	會員1名様: ¥2,000 (ビジター1名様: ¥8,000)

○新年會の出欠のご連絡は同封ハガキにて返信をお願い致します。
○締め切り: **平成30年1月20日(土)必着**でお願い致します。



2018 年度会費納入のお願い

師走の候、會員の皆様におかれましては、ますますご清祥のことと存じます。今年もあと半月となり来年度(平成30年度)年會費納入お願いの時節となりました。昨年に続き廣東會館俱樂部では、伝統文化事業や各種イベントを企画し推進してまいりました。このような活動も、會員皆様からの會費を活かして運営されております。會費納入と併せて、ご理解・ご協力の程、宜しくお願い申し上げます。

副會長(財務担当) 林 孝明

<年會費納入先> 振込先: ◎横浜華銀 廣東會館俱樂部 口座番号: 0036487
◎湘南信用金庫 元町中華街支店 廣東會館俱樂部 口座番号: 0024123

◎年會費の納入は、自動振替用紙(横浜華銀専用)で手続きされることを、お勧めいたします。

※年會費は一個人 **一律** 5,000円です

新年會に参加される方は、当日に年會費納入可能です。

新規入會員紹介



温 耀 立 様

既に廣東獅子團に入團され、活躍されています。皆様どうぞよろしくお願い致します。

除夕拜神禮のご案内

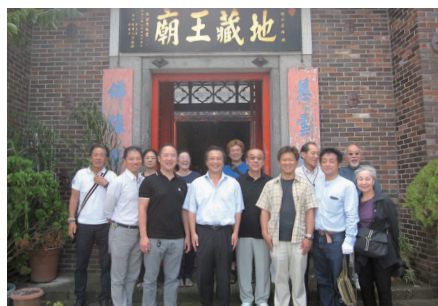



大晦日、みんなで團拜にしよう!!

廣東獅子團も一緒に奉納舞をします。會員皆様の参加お待ちしております。

日 時	12月31日(日)14:00 集合
集合場所	會館一階ホール
参加費	無 料

震災供養祭團拜のご報告



9月1日、関東大震災で亡くなられた方への供養團拜を行いました。毎年恒例の團拜ですので、来年も會員皆様のご参加お待ちしております。



廣東會館俱樂部

発行: 廣東會館俱樂部
〒231-0023 横浜市中区山下町118-2
TEL: 045-681-9997 FAX: 045-228-9929
http://www.kanton-kaikan.jp
事務局員在館時間: 月曜日~金曜日10:00~16:00

粵報は、廣東會館俱樂部と會員を、そして會員同士を繋ぐコミュニケーション會報誌です。どうぞ、皆様の生活にお役立て下さい。ご意見ご希望等は事務局までお気軽にご連絡下さい。皆様の意見が廣東會館俱樂部を育てます。



※インタビューは夏号のつづきを掲載しています。詳しい内容は前号(夏号)をご覧ください。

戦後の山下町



1952年頃(写真所蔵: 麦 燦培)

麦…戦後山下公園が解放され徐々に観光が盛んになり、中華街に人が来るようになった。それで中華料理屋が増えまし

た。それまでは民家が多く大通りも商売をやっている店はポツポツあるくらいで少なかった。戦後は萬珍樓、聘珍樓、華勝樓、華正樓…大平樓は中華街では大きな店でした。陽華樓は最初、米軍のホテルとして始まりその後料理屋になりました。永華樓は中華ではなく、アイスキャンデーを売っていた。その頃同發は市場通りの角、現在の本店しがなく、後に別館や新興劇場だった所を買い取り、アメリカの将校や日本の富裕層でたいへん賑わっていました。現在の萬珍點心舖の裏側辺りは駐留軍住宅があり、解放後はインド人の貿易商がたくさんあった。

現在の會館のある場所にはロシア人のアパートがありました。この辺一帯は長屋が多く、現在のレイトンハウスの所には同潤会山下町アパートがあったけど、中国人は入れなくて我々にとっては憧れだったね。自分は山下町81番地に住んでいたけど(現在…基督教会辺り)あの一帯は米軍将校の戸建ての住宅があり、一般の兵士は関内のカマボコハウスに居ました。ニュージーランドは駐留米軍により全館接収され米軍将校宿舎となり、戦後マッカーサーが上陸し、連合国最高司令部(GHQ)が横浜に設置され、東京に移るまでの期間滞在していたようです。だから戦後の横浜はアメリカに大部分を接収されていた。横浜公園の角地には米軍のチャペルが建設され、日曜日になると外車がいっぱい止まり、その車を洗車して稼いでいる人たちもいました。

大戦後の華僑の食料事情

陳…戦勝国でしたので中華民國の駐日代表団がおり華僑は米軍と交渉し毛布や小麦粉・たばこ・チョコレート等の配給を優先的にもらえました。現在の華僑總會隣の鍛心館の辺りに食料貯蔵庫があり、總會へ行って配給をもらっていました。落下傘の布地でおんぶ紐や、下着を作ったりして…戦後何もなかったからね。配給で得た小麦粉でドーナツやビスケットをつくりそれを日本人が買いにきてたね。野毛にも闇市があった。私の家内の実家は埼玉で農産物がたくさんあったので、義理の母は毎日野菜を背負って埼玉から中華街へ行商にきていました。街にすれば料理屋や日本人が闇市で買ってくれるからね。警察に見つかると思収されるので警戒しながら省線(現在のJR)に乗って商売にきていました。

麦…私が小学校3年生くらいの時、母が米軍からの

払い下げか何かでオープンを買って、ビスケットつくってたよ。友達の家が中華料理屋を営んでいましたので、ごちそうになったり…食べ物には困ることは無かったです。

1950年代の中華街

麦…朝鮮戦争の頃は、学校の周りにたくさんアメリカ兵相手のBARがあったり、現在の華僑總會の並びにはキャバレーがあったり、教育の環境としては如何なものかと…よくみんな不良にならなかったと思議に思うよ(笑)。その頃、日活のヤクザ映画は中華街で撮影していたから周りの日本人は怖くて来たくないというイメージだったからね。陳…私たちが学校へ行っている間、クラス

獅子舞と父

麦…私たちが子供の頃は関帝誕で櫓をたてて、粵劇をやったり、中華青年会が獅子舞をやったり楽しかったよ。私の父も謝甜記の謝さんと青年会



1955年: 善隣門落成式(獅子: 麦 惠錦)

獅子舞をやっていました。謝さんは舞もやるけど太鼓が上手かった。初代善隣門の落成式の奉納獅子舞は父がやりました。青年会の会員は

ほとんど廣東系でしたね。たまに上海系もいたけど当時学校が廣東語だったからね。でも上海

系の上海語の人たちも参加していました。私の父は16歳の時に父の兄に「日本に行けば学校へ通えるから」と連れてこられましたが、実情は全く違い、丁稚奉公のような感じでした。田舎で兄弟が多く、いわゆる昔の日本の東北の口減らしと同じで365日毎日、中華料理屋で働いていました。休みは正月の3日間だけで小遣いをもらって浅草へ映画を見に行っていたようです。あの時代ですから大変苦労したと思います…父は無口な人で自分から苦労話をするようなことはなかったです。私の方から聞いてわかった次第です。獅子舞・粵劇は廣東系で中華青年会、龍舞は上海系の三江公所がやっていました。戦後は獅子が無く、竹で骨組みをつくり風呂敷をかぶせて仮の獅子で舞っていた話を聞きました。しかし青年会は次第に若い人が減り、獅子部を廃止してしまいました。青年会の獅子は山中華学校と中華学院へ寄付されました。昔ですが、中華学院では獅子大会が開催され、私の父が審査員を務めました。

廣東會館俱樂部について思うこと

麦…陳さんと私の父は初代会長がこの會をつくったときからの会員で、私たちは子供の時から入會していました。

陳…麗さんの奥さん(麗曾淑銘)も凄く偉い方でした。自分の財産を廣東會館に寄付したり、婦女會(現…横浜華僑自由婦女協會)を設立し建物を建て夫の活動にも協力し支えていた。私

2時間半に及ぶインタビューを2回に分けてお届けしました。現在でも仲良しのお二人は楽しくおかしく、いろんな昔話をして下さいました。ありがとうございました。



1957年: 同級生と葉山海水浴場にて(写真所蔵: 麦 燦培)

きたもん祭

横浜中華街北門通り海河道

第9回

11月3日・祝日に開催されました『きたもん祭』は今年で9回目となり、廣東會館俱樂部は初回から協力させていただいております。祭りでは弊會でおなじみの佐藤直子先生と市来崎大祐先生が太極拳のデモンストレーションを披露し、横浜中華街シニアライフ研究会との太極拳クラブも見所となりました。また廣東獅子團は趣向を凝らし、カンフーと獅子舞をミックスした舞を披露しました。祭りは恒例のカンフーショー飛ばし大会や、美味しいものいっぱいフードフェスもあり様々な店が来店し、きたもんSUPERLIVEではスペシャルゲスト『AMEMIYA』の登場で会場はより一層盛り上がりました。来年も参加予定ですので皆様どうぞ応援よろしく願います。

